

第三章 研究設計與實施

本章首先說明如何選擇研究對象；其次分別提出三種蒐集資料的研究方法及研究工具之設計、使用；另外探討研究資料來源與處理方式；末節以圖表敘明研究步驟與進度之情形。

第一節 研究對象

本研究以民間祭禮和喪禮為主，另外官方的祭禮亦有印證之效用，所以在祭禮方面，也包括現有官方僅存的傳統釋奠祭孔禮。

壹、觀察對象

本研究觀察祭禮八場、喪禮八場，合計觀察十六場。以地區言，桃園地區十二場、新竹地區三場、苗栗地區一場。桃園地區十二場中包括祭禮六場、喪禮六場，祭禮含孔廟釋奠一場。新竹地區三場中含祭神禮兩場、喪禮一場。苗栗地區一場喪禮。觀察對象桃園地區偏多的原因，一是研究者居家附近，碰到觀察對象機會較多；二則觀察對象可遇不可求，尤其是喪禮，在人生地不熟的地區更是困難重重。不過觀察的考量主要在喪、祭兩方面的平衡，希望喪禮與祭禮觀察場數差不多；以及觀察面的普遍，即喪禮、祭祖禮、祭神禮、釋奠都要兼及。祭禮觀察對象包括各姓氏的春祭或秋祭、神廟慶典及祭孔等八場，喪禮則涵蓋桃、竹、苗三區，也有八場。觀察對象較少之竹苗地區，於後續訪談時作平衡彌補。本研究觀察執行目錄，參見附錄一（P.173）。

貳、訪談禮生

本研究總共進行十四次訪談，受訪禮生有十六人（附錄二）。訪談對象以地區分，桃園地區六人、新竹地區三人、苗栗地區七人。桃園地區客家族群聚集南區，訪談對象以觀察對象較少之龍潭、觀音地區優先。新竹地區之訪談對象分北區、南區擇定，北區接近桃園沿海鄉鎮，生活圈類似；南區靠近苗栗，與苗栗地區往來較密切。苗栗地區分北、中、南苗選擇訪談對象。苗栗地區因觀察對象較少，以增加訪談對象補足。訪談對象來源：1.研究者舊識；2.朋友推介；3.當地村里長推薦；4.被訪談者轉介。在訪談的十六人次中，苗栗的第三次訪談，有三位禮生到場，他們是平常執禮的搭檔，該次訪問，一人主答，其他兩位補充內容，等於一次訪談三人。本研究訪談禮生執行目錄，參見附錄二（P.174）。

第二節 研究方法

為達成研究目的，本研究採用文件分析法、參與觀察法以及訪談調查法進行資料的蒐集，茲分述如下。

壹、文件分析法

針對研究目的及待答問題，蒐集相關之文獻與檔案資料，除了進行文獻之閱讀研判、歸納分析，摘錄與本研究有關之資料，作為本研究之理論基礎外，同時也探討本研究相關之議題，如多元文化教育之興起及其內涵、族群文化與鄉土教育結合之可行方案、客家文化之起源與傳統文化的關係、釋奠之淵源發展及其與三獻禮的關係等。文件資料蒐集、判讀，主要是對三獻禮之淵源、內容、官方與民間祭儀之異同及其相互之關係、以及傳統禮儀之涵義等作瞭解。經觀察與訪談所獲取之文件以三獻喪、祭禮儀注為大宗，其它尚包括禮儀書籍、教材、講義等。

觀察所得之資料，除攝影照片外，主要以錄音轉譯的喪、祭禮儀注為主，每場觀察有一組儀注資料，均附於各場觀察紀錄中，另外第一、九、十一、十五次的觀察，各獲得喪或祭禮儀注一式。訪談獲取文件資料包括：第一人次訪談獲祭禮、喪禮儀注各一式；第二人次訪談得到祭祖禮、祭神禮、孝子族戚合併式喪禮儀注各一式；第六人次訪談獲致喪禮兩式儀注，「吉、喪禮」資料一冊；第七、八人次訪談皆取得吉、喪禮儀注各一式；第九人次訪談獲取吉、喪禮儀注各兩式及四佾禮儀注一式，「婚喪禮儀」教材一本；第十人次訪談獲祭禮、孝子族戚合併式喪禮儀注各一式，《生命禮俗》、《客家禮儀》書二冊；第十一次訪談取得祭祖禮、祭神禮、接神禮、孝子族戚合併式喪禮、九獻禮儀注各一式，「道廟巡禮」資料一本；第十四人次訪談獲取祭神禮儀注兩式、孝子族戚合併式喪禮儀注一式、九獻禮儀注一式；第十五人次訪談獲致口述喪禮儀注一式、九獻禮儀注一式；第十六人次訪談取得吉、喪禮儀注各一式。以上資料，均依資料處理方式編號，於撰寫報告時作引註之用。

貳、參與觀察法

客家三獻禮於初喪或祭典時使用，要觀察瞭解三獻禮，首先要把握三獻禮實施的時機。三獻禮是一團隊綜合禮式，除了文字敘述外，還有唱腔配樂、動

作表情、協調配合等，所以三獻禮是一種動態的、活生活現的禮式，若能置身於觀察場域的環境和活動中，更能瞭解箇中奧妙，體會其真確意義。因此，本研究必須透過觀察及參與觀察對行禮場域、禮儀過程作實地理解。在觀察過程中，除了就行禮場域概況、儀式流程、投舉動作、使用器物作成記錄或攝影存證外，也針對吟唱及配樂部分予以錄音及記錄。將觀察所得與文件資料比對，尋出合理正確的禮儀形式，亦可驗證三獻禮適用範圍，並瞭解其在祭典中之份量地位。

在擇定觀察對象後，研究者會提前半小時到達現場，先作陳設及行禮前告神或喪禮三告的觀察，接著作行禮本題的觀察。行禮前的觀察除作記錄外，並攝影存證；行禮時之觀察除作記錄、攝影外，尚且全場錄音。行禮時間約三十四十分鐘，唯有七場祭禮行禮中間有開會等情形，故所花時間較長。總共十六場之觀察，共蒐集錄音帶十六捲，其中二小時的七捲，一小時的九捲；觀察札記十六份；攝影資料十六組，皆存放電腦數位檔案；錄音帶轉逐字稿十六份；依札記、攝影資料、錄音逐字稿製成觀察紀錄十六篇。本研究觀察紀錄範例，參見附錄九（P.181）附錄十（P.185）附錄十一（P.189）。

參、訪談調查法

客家喪祭三獻禮之行禮方式均由禮生帶動主持，各大族系皆會傳承禮生，一般都採口耳相授方式，人數甚少。一般禮生皆懂得喪禮或祭禮之全貌，儼然成為宗族裡的祭祀專業人士。本研究尋覓曾在各宗族擔任禮生者，以訪談方式，詢問三獻禮之內容資料以及採訪禮儀相關的細節問題，尤其是一些行禮動作的意義，由於文獻記載有限，除透過觀察瞭解外，也必須靠訪談得知。換言之，觀察不明者，則以訪談補足之。最後將訪談蒐集之資料與原有文獻比對、分析、查核其正確性，窮源探本，以達去蕪存菁，保存優良傳統之目的。

每次訪談時間約兩小時，訪談內容皆依照訪談提綱進行，訪談前先將提綱交予被訪談者過目準備，訪談時除作記錄外，每次訪談在取得被訪談者同意後均錄音存證。訪談結束，隨即將錄音帶轉為逐字稿。十四次訪談共得現場記錄十四份；錄音帶二小時的十四捲，逐字稿十四份；依現場記錄、逐字稿整理的訪談記錄十四篇。本研究訪談記錄範例，參見附錄十二（P.198）。

第三節 研究工具

本研究針對研究主題，並分別研究方法與對象之不同，設計下列四種研究工具，以利各項資料之蒐集。

壹、客家喪祭三獻禮觀察提綱

確定觀察問題後，設計觀察提綱，一來提供觀察活動大致的方向，二來可避免觀察之疏漏與偏差。實際進行觀察時，並視現場情況修訂提綱內容。觀察提綱分十五項，主要內容包括場景、人員服飾、器物、祭品、行禮動作等之觀察。本研究客家喪祭三獻禮觀察提綱，參見附錄三（P.175）。

貳、客家喪祭三獻禮觀察記錄表

參與觀察喪、祭三獻禮時，作為描述事實及省思記錄之用。觀察結束即依同格式打字整理完成，而觀察進行時所拍攝之照片，則附存於各次觀察記錄表之後，並逐步進行整理分析。觀察記錄表內容項目包括：觀察類別、時間、地點、事件、場域概況、事實描述及省思等。觀察記錄表，參見附錄四（P.176）。

參、客家喪祭三獻禮禮生訪談提綱

訪談提綱採半結構式研訂而成。訪談提綱項目包括：被訪問禮生背景資料、三獻禮適用範圍、三獻禮形式內容、三獻禮程序內容、三獻禮意義、其他等。客家喪祭三獻禮禮生訪談提綱，參見附錄五（P.177）。

肆、訪談記錄表

訪談時，除作記錄外並現場錄音，均依訪談提綱順序逐一提問，並整理在事先備妥之記錄表上，以利後續分析。訪談記錄表內容項目包括：訪談日期、時間、地點、受訪者基本資料、訪談內容及省思等。訪談記錄表，參見附錄六（P.178）。

第四節 資料來源與處理

本研究資料來源主要為實地參與觀察札記、錄音訪談逐字稿以及文件資

料，茲將資料來源與處理方式分述如後。

壹、參與觀察札記

觀察札記分為兩部分，一是事實描述，著重於觀察場域實景、人物、服裝、對話、動作等之描繪；另一是省思記錄，敘述觀察者的心理想法及所關心的主題重點。參與觀察後隨即依札記、錄音、攝影等資料整理成觀察記錄，觀察記錄依照時間、方法、類別、次序予以編號，用以區分資料來源。譬如：民國九十二年十月十九日，祭禮的第七次觀察，編成「觀祭七 921019」；再如：民國九十二年十月廿七日，喪禮的第六次觀察，編成「觀喪六 921027」；又如：民國九十三年三月六日，喪禮的第八次觀察，編成「觀喪八 930306」。至於編碼類別則依研究目的及參與觀察提綱而設定，並建立適合本研究使用的編碼系統。然後將編碼類別分置於資料中，即在重點段落或句子上，以適當的編碼類別（代碼）作註記，便於論文章節寫作引註之用。觀察記錄之編碼，一共四碼，例如「2105」，右邊兩位數「05」為一級編碼，第三位數「1」為二級編碼，左邊一位數「2」為三級編碼。本研究之觀察記錄編碼系統表，如附錄七（P.179）。

貳、訪談逐字稿

訪談禮生的錄音帶，逐一轉為逐字稿，再依先現場記錄與逐字稿作成訪談事實與省思記錄。訪談記錄依照時間、方法、地區、次序予以編號，用以區別資料來源。譬如：民國九十三年二月十七日，桃園地區的第一次訪談，編成「訪桃一 930217」；再如：民國九十三年三月四日，苗栗地區的第三次訪談，編成「訪苗三 930304」；又如：民國九十三年二月十九日，新竹地區的第二次訪談，編成「訪竹二 930219」。至於編碼類別則依研究目的及訪談綱要而設定，建成本研究適用的編碼系統。再將資料以適當的編碼類別（代碼）註記，便於論文章節寫作引註之用。訪談記錄之編碼，同樣有四碼，例如「3102」，右邊兩位數「02」是一級編碼，第三位數「1」是二級編碼，第四位數「3」是三級編碼。本研究之訪談紀錄編碼系統表，如附錄八（P.180）。

參、文件資料

觀察或訪談時所取得的相關簡介、說明書、個人手稿、照片等，有時可以提供完整而具體的資料，或可作為觀察或訪談紀錄的佐證。首先在文件資料上註明編號，以瞭解資料來源。文件資料之編號依照時間、方法、次序、件數予

以編成，譬如：第十一次觀察所取得之兩份資料，其中一份資料編成「文件-觀 11-1」，另一份資料編成「文件-觀 11-2」；再如：第九人次訪談所取得之四份資料，分別編成「文件-訪 09-1」、「文件-訪 09-2」、「文件-訪 09-3」、「文件-訪 09-4」；又如：第十四人次訪談所取得之三份資料，分別編成「文件-訪 14-1」、「文件-訪 14-2」、「文件-訪 14-3」。然後於文件資料內參照觀察與訪談編碼系統，註記編碼類別（代碼），並分門別類加以整理，以備文章寫作引註之用。

第五節 研究步驟與進度

本研究步驟分蒐集資料、閱覽文獻、提出研究計畫、參與觀察、訪問調查、整理資料、分析資料、撰寫報告、提出論文等項目。研究期程自民國九十二年一月起，至九十三年六月止。研究進度，詳如表 3-1。

表 3-1 研究進度表

年 月 工作 項目	九十二年												九十三年					
	一 月	二 月	三 月	四 月	五 月	六 月	七 月	八 月	九 月	十 月	十 一 月	十 二 月	一 月	二 月	三 月	四 月	五 月	六 月
蒐 集 資 料	—————																	
閱 覽 文 獻	—————																	
提 研 究 計 畫										———	———							
參 與 觀 察	—————												———	———	———	———		
訪 問 調 查												———						
整 理 資 料												———	———	———	———			
分 析 資 料												———	———	———	———			
撰 寫 報 告														———	———	———	———	
提 出 論 文																	———	